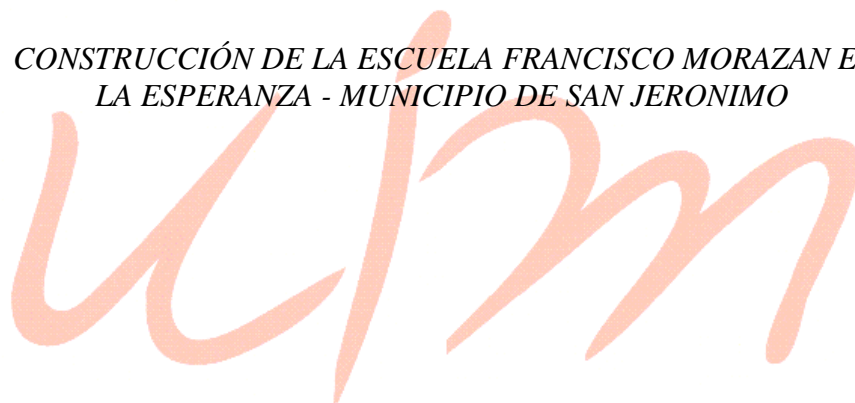


**EXPERIENCIA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA EN UN  
MUNICIPIO DE HONDURAS**

*CONSTRUCCIÓN DE LA ESCUELA FRANCISCO MORAZAN EN  
LA ESPERANZA - MUNICIPIO DE SAN JERONIMO*



*Por: Alma Maribel Suazo Madrid*  
Coordinadora de Programa  
/Fondo Hondureño de Inversión Social  
*Maribelsuazo4@yahoo.com*  
*msuazo@fhis.hn*

NOVIEMBRE 2006

## RESUMEN

Documentar la experiencia de la comunidad rural La Esperanza en el Municipio de San Jerónimo - Copán, en Honduras permite darnos cuenta como se llega a implementar un proyecto que ha conllevado a la construcción de una escuela, a través del desarrollo de un proceso de participación ciudadana, interesando mas allá de la obra física descubrir los antecedentes de la experiencia de organización y participación comunitaria que se da en una comunidad como tantas en Honduras y como con la diversidad de esfuerzos emprendidos se contribuye a mejorar aspectos sobre las condiciones de vida de la población.

La experiencia parte del principio de participar, que significa " estar dentro de...", es formar parte de algo " por lo que en la comunidad de La Esperanza se ha dado en todo el proceso de gestión para la construcción de la Escuela Francisco Morazán, bajo la participación de autoridades, maestros, comunidad, municipalidad y cooperación internacional.

La Comunidad de La Esperanza como su nombre lo dice puso su esperanza en la gestión para construir un centro del saber, demostrando que los sueños se construyen poco a poco y con perseverancia. La búsqueda de apoyo fue importante pero sobre todo su propia contribución y con el esfuerzo de todos, siendo dueños de la obra (la cosa pública), como un principio básico de participación ciudadana.

# INDICE

## **PRESENTACIÓN**

- 1. HONDURAS Y SUS MUNICIPIOS**
- 2. CARACTERIZACION DEL MUNICIPIO SAN JERONIMO Y ALDEA LA ESPERANZA**
- 3. PROCESO RELATADO: COMO SE CONSTRUYO LA ESCUELA**
- 4. ANTECEDENTES DE PARTICIPACION EN EL MUNICIPIO Y EN LA ALDEA**
- 5. LA EXPERIENCIA COMO GUIA PARA LA ELABORACIÓN DE PROYECTOS**
- 6. LECCIONES APRENDIDAS DE LA EXPERIENCIA**
- 7. PROCESO PARA SISTEMATIZAR LA EXPERIENCIA**

## **ANEXOS**

## PRESENTACION

Presentar esta experiencia es producto del trabajo de asesoramiento en la Agencia de Cooperación Internacional del Japón, me permitió involucrarme de principio a fin en todo el proceso, valorando el trabajo coordinado y desarrollado entre las comunidades, municipalidades y la cooperación. Profesionalmente se obtiene mas experiencia, pero lo más importante es recoger con ejemplos sencillos experiencias exitosas, relevando aspectos que se conjugan en el trabajo comunitario.

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA en Honduras apoyo además de la construcción de la obra, la sistematización: La Participación Ciudadana en el Municipio de San Jerónimo: una experiencia de participación de la población en la construcción de la Escuela Francisco Morazán en la comunidad de La Esperanza, auspiciada bajo la modalidad de Apoyo a Proyectos Comunitarios – APC, implementado por la Embajada de Japón.

A través del proceso fue importante rescatar el convencimiento de la Cooperación Japonesa que el desarrollo de los pueblos es a través de la educación, por eso no se vacilo en apoyar una obra como es la construcción en forma participativa de la Escuela Francisco Morazán. Demostrándose una buena práctica ciudadana a través de la integración de esfuerzos municipales, comunitarios y, con el apoyo de la cooperación en contribuir a mejorar procesos que eleven la calidad de vida de la población de la comunidad beneficiada.

La experiencia sistematizada es altamente participativa y es una contribución muy importante permitiendo que el ejemplo seguido sirva de referencia para otras comunidades y que sirva de referencia para continuar apoyando esfuerzos de esta naturaleza con el aporte de la municipalidad y la cooperación. Siendo importante reflejar que el proceso construido es de la población, contando con una acertada capacidad de gestión del Gobierno Municipal.

La autora

## I HONDURAS Y SUS MUNICIPIOS

Honduras país Centroamericano ha alcanzado en población aproximadamente los 7 millones de habitantes, teniendo un crecimiento acelerado de la urbanización que comenzó a sucederse en los años sesenta del siglo pasado, siendo de los países de Centro América el que tiene el mayor ritmo de crecimiento urbano; para 1988 la población urbana representaba el 42.2% y la rural el 57.8%; en el 2001 el segmento poblacional urbano creció a un ritmo de 3.4%, tasa superior a la demográfica (2.8%); tal crecimiento significa que el volumen poblacional de residentes urbanos alcance ahora un 46% frente a un 54% que reside en áreas rurales.

El país cuenta con una división política en 18 Departamentos y 298 municipios, los cuales se subdividen, según el último Censo en cabeceras municipales y 27, 647 aldeas, las que se componen por diversos caseríos. El país cuenta con 52 municipios con Índice de Desarrollo Humano bajo (menor de 0.500); los cuales también forman parte de los 80 municipios tipificados por el Gobierno como los más pobres, visualizados para generar intervenciones en materia de desarrollo

La administración territorial en Honduras tiende a reforzar procesos diferenciados de desarrollo, aunado por una gran dispersión de la población, lo cual dificulta el acceso a proyectos sociales y a la infraestructura que viabilice su conexión directa con los procesos urbanos.

Entre los factores de diferenciación urbana - rural, destaca el hecho que en el área rural, se tiene en promedio la mitad de años de escolaridad que en el área urbana, lo que refleja una desigualdad sustancial, ya que los departamentos con menores tasas de analfabetismo son los que tienen mayor proporción de población urbana. En cambio los que cuentan con mayores niveles de analfabetos la población vive aislada del conocimiento, del acceso a oportunidades de crecimiento económico, por ende a la generación de ingresos que le permitan mejorar la calidad de vida.

El problema de la pobreza en el área rural es impactante, lo que conlleva altos niveles de desigualdad, por lo que es vital revalorizar lo rural, asignando nuevas funciones en materia productiva, social, ambiental y sobre todo fuentes de conocimiento y de reservas de identidades locales.

La importancia radica en definir estrategias que permiten invertir y de esa manera abrir oportunidades y elevar capacidades que mejoren las condiciones de la población en el nivel local, especialmente la ubicada con mayores niveles de desventaja como se encuentra la población hondureña en el área rural. El plan fundamental del gobierno hondureño para el desarrollo económico y social, es la Estrategia de Reducción de la Pobreza (ERP),

El municipio visto como un actor influyente en los procesos de apoyo en mejorar las condiciones de vida de sus pobladores, influyendo en procesos sociales, aspectos reconversión productiva y modernización para el desarrollo de economías de escala,

para el Gobierno de la República toma importancia involucrarlo en procesos de reducción de la pobreza.

El nuevo paradigma municipalista a través de la descentralización y del reconocimiento de las autonomías locales, abre la posibilidad de otro protagonismo para las municipalidades en la dimensión del desarrollo económico, por su proximidad a la realidad de la comunidad y del entorno en que esta actúa, el gobierno local puede poseer un buen conocimiento sobre las fortalezas, debilidades, riesgos y oportunidades para la inversión local y fomento de la competitividad y productividad, en una estrategia integrada de desarrollo local y /regional

El municipio puede facilitar la relación con los sectores privados y público para crear ambientes sanos para el Desarrollo Económico Local - DEL en aspectos culturales, educativos, turísticos, recreativos

Los procesos de planificación a nivel municipal además de la inclusión y ejecución de mejoras, implica también identificación, negociación, formulación, gestión, seguimiento y evaluación en el control social. Los ciudadanos y ciudadanas tienen los derechos y obligaciones de participar en las decisiones sobre el desarrollo que inciden sus vidas.

## **2. CARACTERIZACION DEL MUNICIPIO SAN JERONIMO Y ALDEA LA ESPERANZA**

El Municipio San Jerónimo es uno de los 23 municipios que conforman el Departamento de Copán en Occidente de Honduras, cuenta con una población según el último censo de 4, 555 habitantes, de ello 2,405 hombres y 2,150 mujeres. El municipio cuenta con la cabecera municipal que es San Jerónimo y con 7 aldeas, entre las que se encuentran 31 caseríos. El acceso al municipio es por la carretera pavimentada que de San Pedro Sula conduce a la frontera con Guatemala.

El municipio de San Jerónimo es de los 80 municipios focalizados por el Gobierno de Honduras como los más pobres del país. El índice de desarrollo humano es de 0.459 (bajo). De acuerdo estadísticas tanto a nivel educativo y de salud, el municipio cuenta con un índice de alfabetización de 37%; Índice de Desnutrición- ID de 60% y con 50% de Necesidades Básicas Insatisfechas - NBI en los hogares del municipio.

Las actividades económicas del municipio es la siembra en mayor escala en maíz y frijoles y en menor escala café, tanto para el consumo de sus pobladores, generar ingresos más para la subsistencia.

La municipalidad es considerada de acuerdo a la caracterización de su administración municipal como categoría C, es decir de Administración Simple. El Gobierno de Honduras destino en transferencia de acuerdo a ingresos del Estado, durante 2004 Lps 939,848.57, con el aumento orientado en base a formula para alcanzar el 5% para el año 2005 se ha destinado transferir Lps 1, 804,216.09. El municipio forma parte de dos

Mancomunidades, las cuales se conforman por agrupación de municipalidades que se han unido para apoyarse mutuamente y generar economías de escala, son ellas la Mancomunidad Chortí y mancomunidad de Copan Ruinas, San Jerónimo, Santa Rita y Cabañas (MANCORSARIC)

El Gobierno local actual está presidido por el Sr. Fredy Antonio Arita, un joven profesional, originario del municipio, considerado por los pobladores del municipio muy dinámico, y además es uno de los alcaldes más jóvenes que ha tenido Honduras. Alcalde para dos periodos: 2002 - 2006 y 2006- 2010

### **ALDEA LA ESPERANZA**

Entre las 7 aldeas del municipio de San Jerónimo se encuentra la Aldea La Esperanza, ubicada al norte del Departamento de Copán, a la altura del Kilómetro 125 sobre la carretera internacional que va hacia San Pedro Sula

La Comunidad cuenta con 10 caseríos, con una población total 1,059 habitantes, la mayoría de la población se ubica en el caserío de la Esperanza, que cuenta aproximadamente con 886 habitantes, conformando un promedio de 202 familias, la población está compuesta en un 40% entre niños(as) y jóvenes y el resto de población adulta entre hombres y mujeres, ancianos(as)

### **3. PROCESO RELATADO: COMO SE CONSTRUYO LA ESCUELA.**

Se parte de un proceso construido con la gente, de allí que se sistematiza en base a interrogantes e ideas que se fueron construyendo en todo el proceso de construcción de la escuela, sin olvidar los antecedentes organizativos y de participación de los pobladores de la comunidad

Los vecinos, las maestras, los miembros del Comité, las autoridades locales, relatan como fue tomando forma el sueño de construir el edificio nuevo de la escuela: Francisco Morazán.

1 Las maestras relatan la necesidad sentida por la comunidad

*“La escuela donde se ha dado clases desde que se creó en 1920 tenía muchos problemas en su construcción: paredes deshechas, techo (muchas goteras). Así como el espacio inadecuado y, muy pequeño. Los alumnos no cabían, solamente contábamos con cuatro aulas, así dábamos clases para 6 grados, además sin patio y poco espacio para área recreativa y de desarrollo de actividad agropecuarias para los alumnos”*

2. Como nos organizamos: Asamblea comunitaria

*“Realizamos una asamblea comunitaria, para ver como obteníamos fondos para construir la escuela, en vista de que teníamos un terreno que lo donó el patronato desde 1998. Fue así como se conformó un comité pro construcción de la escuela. El Proyecto de la Escuela ha sido un éxito, gracias al funcionamiento de los miembros del Comité, Comunidad y municipalidad”*

Tabla # 1  
**Comité Pro-Construcción de la ESCUELA FRANCISCO MORAZÁN**

NOMBRE COMPLETO	CARGO	ORGANIZACIÓN QUE REPRESENTA
Manuel Antonio Aguilar	Presidente	Asociación de Ganaderos
José Antonio Rosa	Vicepresidente	Sociedad Civil
Gladys Rivera	Secretaria	BANPRAF
Wilmer Duarte	Pro-secretario	Plan en Honduras
Lorena del Carmen Sanabria	Tesorera	Consejo de Maestras
Rodolfo Paz Martínez	Fiscal	Junta de ANACAFE
Rafael Aguilar	Vocal I	Junta de APROCAFE
Mauricio Martínez	Vocal II	A. A.
Juan Ramón Martínez	Vocal III	Iglesia Católica
Renaldo Alvarado	Vocal IV	Patronato
Mario Torres	Vocal V	Equipo de Fútbol
Santos Vásquez	Vocal VI	Micro Empresa María Auxiliadora
Bertilio Paz	Vocal VII	Iglesia Adventista
Marvin Paz	Vocal VIII	CODECO

Este comité se conformo y funciono desde principio a fin, desarrollando un proceso participativo a lo largo de la construcción de la obra, que fue de aproximadamente 10 meses.

### 3. Cómo formulamos el Proyecto?

*Ante la idea surgida, se elabora un primer perfil del Proyecto contemplando la necesidad, la forma de construir la escuela, que organizaciones las respaldábamos y considerar los posibles donantes teniendo claro nuestra contribución y la de la municipalidad.*

### 4. La Gestión de nuestro Proyecto

*“ ..... habíamos hecho gestiones en diversos lados, entre ellos el Fondo Hondureño de Inversión Social, así como con otras organizaciones que llegaban a la zona, siempre nos hacían promesas y nos expresaban estudiaremos su caso y no volvían. El documento elaborado fue tomando forma en función del formato del Programa de Asistencia para Proyectos Comunitarios- Embajada de Japón, que comprende como se vera mas adelante los pasos de elaboración de un proyecto social.*

### 5 Como participa la municipalidad

*“ El alcalde Fredy Arita empezó a gestionar con la Embajada de Japón, con un pequeño diseño que teníamos del proyecto, de allí se reformula en base al formato de la Embajada y empezamos la espera de la aprobación del proyecto, mientras tanto seguíamos haciendo varias actividades para recoger fondos “*



Figura 1 Personal municipal, cooperación, comunidad, supervisando la construcción de la escuela



## 6. Aprobación y Financiamiento del Proyecto

El proyecto fue aprobado por la Embajada de Japón, con un monto para realizar las siguientes actividades de Lps. 1,017,596.23 (alrededor de \$ 54,000.00) como se describe en la tabla 2, para lo cual se desarrollaron una serie de tramites que se orientaron con la intervención y coordinación entre la municipalidad, comunidad y la Embajada de Japón.

Con la aprobación se firmo contrato entre Municipalidad y la Embajada, para desembolsar fondos y en base a un cronograma de ejecución iniciar el proceso que implico: delegación de la administración de recursos al comité Pro – Construcción de la escuela, compra de materiales, iniciar la construcción, supervisión y seguimiento de la obra, rendimiento de informes, finalización e inauguración de la obra

“No solo de la Embajada tuvimos fondos, la municipalidad también puso recursos”, lo relata un miembro del comité pro – construcción. La contribución económica de la Municipalidad, siendo un requisito para la consideración y aprobación por parte de la Embajada, sumándose a la contribución comunitaria. Es importante resaltar el proceso de seguimiento en cada acción, en cada idea para llevar a cabo el proyecto, la diversidad de acciones fueron desde la elaboración de la propuesta, su presentación en el seno de la corporación, para aprobar los fondos con los cuales contribuyeron en la obra, papel que no termina allí, ya que los mas impactante fue la gestión con la Embajada para que el proyecto se aprobara.

Figura 2, Levantamiento de la obra: Escuela Francisco Morazán, Aldea La Esperanza



## 7 Cómo administramos nuestro Proyecto?

La Profesora; María Irma Ramírez Guillén expreso Fue excelente ya que nos involucramos desde el principio hasta el fin, trabajamos arduamente realizando actividades económicas, involucramos a toda la población y estuvimos pendientes de toda la construcción de la escuela”

“ Hicimos varias actividades para financiar el proyecto, el Proyecto es nuestro es cierto, tuvimos la ayuda de La Embajada pero teníamos que aportar, nuestra contribución monetaria, pero también aportamos ideas, opiniones y fuimos decidiendo semana a semana, que nos reuníamos en el comité ”

Como comité nos reuníamos todo lo lunes( muchas veces recibimos Misiones de Japón), donde estaban presentes todo los miembros representantes de las diferentes organizaciones, lo que nos permitió hacer un trabajo planificado, revisando presupuestos, haciendo y rindiendo informes, reportando compras de material, elaborando planes y actividades para recolectar dinero, supervisar la obra. Cada lunes el proceso ejecución y seguimiento a la obra nos permitió sencillamente reconocer que la planificación y seguimiento con transparencia son los mejores ingredientes en la participación y organización comunitaria ”

Tabla 2  
RESUMEN DE LAS APORTACIONES DE TODOS LOS ACTORES

APORTANTES	MONTO
Embajada de Japón	1, 017,596. 23
Municipalidad de San Jerónimo	132,500. 00
Comunidad	87, 380. 00
TOTAL DEL PROYECTO	Lps.1,237,476.23 (\$ 65, 579)

### 8 Que hermoso sueño..... la Escuela construida

“ El sueño se hizo realidad, después de arduos meses de trabajo, por fin el día 30 de septiembre del 2005 se inauguro la escuela, en ese hermoso acto contamos con la presencia del Embajador del Japón y con el director y funcionarios de JICA, y muchos invitados especiales, fue un fiesta muy colorida y donde todo el pueblo se volcó en la celebración ”

Figura 4 El día de la Inauguración de la Escuela



Fue una excelente organización, se uso transparencia en la ejecución de la obra y los miembros del Comité lo hicieron con mucha responsabilidad, amor a nuestra comunidad y disponibilidad ” expreso la maestra: María Isabel Aguilar.

“ Con la comunidad de La Esperanza y en beneficio del desarrollo de la misma, estoy dispuesto a trabajar para que se logren muchos Proyectos lo dijo” Moisés Romero Avilés agricultor de la Aldea La esperanza

Figura 5: Otro espacio de la escuela nueva



#### 4. ANTECEDENTES DE PARTICIPACION CIUDADANA EN EL MUNICIPIO Y EN LA ALDEA

La población de la comunidad de la Esperanza, ubicada en el Municipio de San Jerónimo en el departamento de Copán, ha demostrado en la realización de diferentes actividades una constante organización y responsabilidad para desarrollar proyectos en pro del desarrollo comunitario. De manera que entre los antecedentes de proyectos realizados por la comunidad están:

TABLA 3

Ejemplos Proyectos Desarrollados	Participantes para desarrollar el proyecto
1. Construcción Centro de Salud	Municipalidad, Junta de Agua, Ministerio de Salud, Maestras de la Escuela Francisco Morazán y miembros de la comunidad
2. Instalación de teléfonos	Maestras de la Escuela Francisco Morazán
3. Construcción del Kinder	Ministerio de Educación, Maestras Escuela, miembros de la comunidad
4. Cancha de Basket Ball	Maestras de la escuela, Plan Internacional
5. Construcción de la Escuela	Municipalidad, Maestras de la escuela, alumnos, patronatos, comité organizado con las fuerzas vivas, apoyo de la Cooperación Japonesa, a través de la modalidad de APC.

Fuente: Elaboración propia, en base a entrevistas realizadas en la comunidad

El proceso organizativo para llevar a cabo diferentes proyectos, ha contado siempre con el liderazgo de alguna instancia de la comunidad y la colaboración de los pobladores,

resaltando el rol jugado por la municipalidad de San Jerónimo y el cuerpo docente de la Escuela Francisco Morazán - FM, que han liderado todos estos procesos, haciendo un trabajo de sensibilización y de participación de diferentes miembros de la comunidad, organizándose y contribuyendo a través de aspectos económicos, aportes de ideas y formando parte de diferentes comités organizados.

### 3.1 ¿Cómo ha sido nuestra Organización Comunitaria?

La comunidad de La Esperanza cuenta con una serie de organizaciones comunitarias y el apoyo de instituciones nacionales e internacionales que han desarrollado diferentes modalidades de apoyo y siguen colaborando con la comunidad. El liderazgo dentro del municipio de la comunidad de La Esperanza es bastante representativo, teniendo presencia un significativo número de organizaciones que se han involucrado en acciones en pro- del desarrollo de la Aldea y el municipio.

La heterogeneidad de organizaciones, demuestra que no importa cual es su situación, sus orígenes, lo que los unifica y organiza es apoyar indistintamente la comunidad. La dinámica de integración involucra a ganaderos, alcohólicos anónimos, deportistas, agricultores, educandos, alcalde, regidores, miembros de la iglesia, jóvenes, niños, mujeres y hombres.

El municipio tiene también experiencia de integración en el esfuerzo realizado por diferentes organizaciones que se unieron en la construcción y administración del parque central del casco urbano del municipio. Los fondos fueron proporcionados por Cooperación Española, la comunidad, la municipalidad; construido por mano de obra comunitaria, para el mantenimiento se ha responsabilizado para su mantenimiento de los predios dentro del parque a grupos organizados, de tal forma que el parque se mantiene con flores, limpio y vistoso, convirtiéndose en un bonito paseo para vecinos y visitantes del municipio.

Las organizaciones que han tenido un mayor liderazgo en la aldea son el Consejo de Maestros, La Junta de Agua, la Asociación de Ganaderos, el Patronato. Lo anterior no impide reconocer la enorme contribución que de diferentes maneras han realizado los demás representantes de las organizaciones comunitarias en función del desarrollo de la comunidad. La contribución al desarrollo de la comunidad ha sido apoyada por diferentes instancias gubernamentales y no gubernamentales.

### 3.2 Experiencia Comunitaria Educativa

*“.....las maestras se involucran en la construcción del Centro de Salud, se involucran en el CODECO, realizaron diferentes actividades para complementar la construcción de la cancha multiusos y trabajaron mucho para la construcción de la escuela Francisco Morazán  
José Reinadlo Alvarado, líder de la comunidad*

Las organizaciones comunitarias siempre se organizan para alguna actividad específica, orientando esfuerzos de beneficio colectivo, de manera de apoyar el desarrollo del municipio, barrio, aldea o caserío. Las experiencias en diferentes comunidades son relevantes, encontrándose que siempre hay organizaciones que construyen un liderazgo

para orientar procesos. Resulta innovador sistematizar la experiencia desarrollada en la comunidad de La Esperanza donde un grupo de Maestras que han conformado un Consejo han impulsado diferentes actividades para el desarrollo comunal, dando relevancia al proceso de construcción de la Escuela Francisco Morazán, desarrollado entre la municipalidad, escuela y todos los miembros de la comunidad.

El nivel de compromiso y las características del Consejo de Maestras tienen raíces bien determinantes ya que todas ellas son originarias en la zona de occidente, específicamente del Departamento de Copán y del municipio de San Jerónimo, formadas en Escuelas Normales de Educación Primaria de la Zona, con muchos años de experiencia de trabajo escolar que van desde los 12 hasta los 27 años. La relación de trabajo en la Escuela Francisco Morazán es entre todas ellas de 4 a 22 años.

Las maestras al ser originarias de la zona, influye en su arraigo y compromiso comunitario, lo que abona con su posición de trabajo y el rol que como recursos humanos en educación desarrollan, contribuyendo a formar por su posición profesional y humanitaria a los niños y jóvenes en la zona, específicamente en el territorio que comprende la aldea de La Esperanza. Los aspectos anteriores y sus conocimientos sobre las necesidades de la comunidad, además del carisma con que cuentan la mayoría de ellas, las han llevado a incorporarse y desarrollar diferentes actividades, lo que las presenta como una de las organizaciones de la zona con mayor liderazgo.

La premisa de aprender haciendo es una constante en el tipo de actividades y apoyo que han brindado y, las ha llevado a desarrollar actividades vinculantes al desarrollo comunitario, experimentando con los alumnos e involucrando a los demás pobladores sin distinciones de raza, color, religión y condición social en diferentes actividades.

Ellas por su acción de manera organizada son un ejemplo digno de imitar, más allá del circuito comunal y municipal, forjando a nivel colectivo la contribución de la educación al desarrollo local y municipal, y además han ejemplarizado la construcción de procesos de transparencia y auditoría social en el manejo de recursos económicos asignados a proyectos, provenientes de diferentes fuentes, como ya se ha señalado anteriormente, entre los que se incluye la construcción de la Escuela Francisco Morazán.

La Escuela Francisco Morazán funciona desde el año 1920, actualmente cuenta con alumnos, que cursan de primero a sexto grado, atendido por cinco maestras, la distribución de la población estudiantil está distribuida de acuerdo a sexo, como se muestra en la tabla siguiente

TABLA 4  
Escuela “Francisco Morazán”  
Aldea La Esperanza, San Jerónimo, Copán

Grados	6 ½ Años		7 Años		8 Años		9 Años		10 Años		12 Años		13 Años		14 Años		Total	
	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V	N	V
Primero	5	4	6	12	0	3	0	3	2	3							13	25
Segundo			8	14	3	3	1	1									12	18
Tercero							4	4	5	1	4	3					13	21
Cuarto									3	4	6	9	4	4			13	17
Quinto									1	2	15	5	1	2	2	2	19	11
Sexto									2	2	10	1	2	3	1	1	15	16
																	85	108
Total de alumnos																	193	

*Fuente: Elaboración propia, en base a entrevistas con el Consejo de Maestras*  
N = Niñas V = Varones T = Total

Los alumnos de la escuela residen en el casco de la aldea La Esperanza y en los Caseríos de la Aldea. Los padres de familia de los alumnos también han sido organizados por el Consejo de Maestros como la Sociedad de Padres de familia, los que apoyan las diferentes actividades que emprenden la Escuela y la Comunidad.

La experiencia de actividades con los niños y niñas del municipio, así como con ex alumnos ha sido impactante, ya que la contribución en diversas actividades, organizando rifas, vendiendo comida, haciendo desfiles de moda, competencias deportivas, demostrando con entusiasmo y alegría la importancia de involucrarse en su propio proyecto, la construcción de su escuela.

## 5. LA EXPERIENCIA COMO GUIA PARA OTROS PROYECTOS

La experiencia documentada no solo sirve para desarrollar proyectos educativos, sino que también para otros proyectos orientados a mejorar las condiciones de vida de la población, en ese sentido hablamos de proyectos de salud, agua, electrificación, medio ambiente, infraestructura social en general, de manera que al contribuir al desarrollo de la comunidad se considere que la obra física solo es un medio para llegar al fin que es aumentar la calidad de vida de la población.

Es importante en esta experiencia evidenciar que el rol del municipio no solo es de satisfacer necesidades inmediatas de la población es importante ir mas allá de la ejecución de mejoras, que se permita la inclusión de los ciudadanos en identificación, planificación, negociación, formulación, gestión, seguimiento y evaluación en el control social. Los ciudadanos y ciudadanas tienen los derechos y obligaciones de participar en las decisiones sobre el desarrollo local que incide en sus vidas.

Los ciudadanos y ciudadanas de las comunidades evidencian la participación a través de diferentes mecanismos, respaldando con ello el interés, compromiso, seguimiento y sobre todo sostenibilidad de iniciativas comunitarias. La participación es un proceso que conlleva a desarrollar el apropiamiento de las acciones públicas, generando por tanto mecanismos de control social, así como orientar esfuerzos hacia la sostenibilidad de las inversiones realizadas.

La experiencia documentada nos demuestra que los pasos para iniciar y desarrollar el proyecto se basan en:

### **1. Participación Municipal y Comunitaria**

La necesidad surge de la comunidad, ello permite su involucramiento de principio a fin y la sostenibilidad del proyecto. La municipalidad al delegar responsabilidades y descentralizar los recursos gestionados, cumple con su rol de facilitador y de apoyo al desarrollo de la comunidad

### **2. Planificación y Formulación de propuesta**

El proceso participativo con el elemento técnico se combina para planificar y elaborar el Proyecto.

### **3. Gestión y Aprobación de Proyecto**

La gestión del proyecto ante diferentes fuentes es importante y allí juega un papel principal en la gestión la municipalidad, de manera que se garantiza que las obras formen parte de la planificación estratégica municipal.

### **4. Acuerdos de Cooperación**

La aprobación implica la firma de acuerdos para definir los términos de la gestión, desembolsando recursos que son descentralizados y administrados comunitariamente

### **5. Implementación y seguimiento al proyecto**

En base al cronograma de trabajo se implementa la obra paso a paso, teniendo en cuenta los recursos materiales y humanos, la supervisión de la obra y sobre todo el control ciudadano

### **6. Finalización del Proyecto**

El Proyecto es concluido y se informa sobre su finalización, para determinar los trámites de inauguración de la obra

### **7. Inauguración**

Previa consideración con la fuente de financiamiento, tanto la municipalidad como la comunidad se ponen de acuerdo y se realizan todos los trámites correspondientes para llevar a cabo la inauguración de la obra.



## **8. Sostenibilidad**

La obra física se termina, pero el mantenimiento y velar para que el proyecto funcione es responsabilidad de todos los miembros de la comunidad por eso la importancia de vigilar que la obra sea utilizada para el fin propuesto y sobre todo, contribuya a elevar las condiciones de vida de los pobladores de la comunidad. De allí que es importante el involucramiento y apropiamiento de la cosa pública, desde principio del Proyecto.

## **6. LECCIONES APRENDIDAS DEL PROCESO**

La experiencia desarrollada permite recoger una serie de lecciones, basada en principios de participación y transparencia, la construcción de liderazgo municipal / comunitario en el marco de la descentralización, apoyo en el proceso de reducción de la pobreza

### **Participación y Transparencia**

- La idea de construir la escuela surge de la comunidad, por lo que se constata un involucramiento y participación de sus pobladores en todo el proceso.
- La experiencia desarrollada, permitió que los niños y jóvenes valoren que la participación ciudadana, es un esfuerzo que involucra a los diferentes sectores: autoridad local, comunidad y cooperación.
- El proceso ejecución y seguimiento a la obra permitió sencillamente reconocer que la planificación y seguimiento con transparencia son los mejores ingredientes en la participación y organización comunitaria

### **Descentralización**

- La alcaldía transfirió la administración y manejo de los recursos a la comunidad, garantizando un proceso de transparencia y de compromiso en el desarrollo de la construcción y mantenimiento de la obra.
- La coordinación de esfuerzos entre municipalidad, comunidad y comité garantizo que la obra se realizara de manera concertada, participando con ideas, aportes y sobre todo la responsabilidad del manejo transparente de los recursos, siendo un esfuerzo de co – ejecución y co - responsabilidad.

### **Liderazgo**

- El liderazgo comunitario educativo ha sido un factor clave en la experiencia, las maestras como parte de la comunidad han demostrado como poner la educación al servicio comunitario.
- La labor de un trabajo educativo comunitario ha fortalecido a comunidad y el municipio.

## **Apoyo en reducción de la pobreza**

- La Asistencia a Proyectos Comunitarios – APC- es una modalidad de apoyo a comunidades rurales, lo que es congruente con la Estrategia de Reducción de la Pobreza del país. Ello nos permite a los miembros de las comunidades crear espacio de participación ciudadana, con apoyo de la cooperación internacional.
- Con el apoyo y el presupuesto con que se construyó la escuela, sirve de ejemplo para que se construyan más centros educativos en el país a bajo costos. Experiencia que debe ser considerada por organismos como el Fondo Hondureño de Inversión Social.
- Las obras físicas de carácter social son un medio que contribuyen para alcanzar mejores estadios de desarrollo y no considerarse como un fin.

## **7. PROCESO PARA SISTEMATIZAR LA EXPERIENCIA**

Sistematizar la experiencia de participación ciudadana en el Municipio de San Jerónimo, especialmente en la comunidad de La Esperanza surge ante la importancia de resaltar ejemplos de comunidades que en búsqueda de oportunidades generan y desarrollan proyectos importantes, que no solo contribuyan a aumentar la infraestructura sino que eleven la capacidad propositiva y de gestión, así como la participación de los miembros de las comunidades.

El proceso comienza con la necesidad sentida por la población, incentivado por el liderazgo comunitario educativo; bajo esa situación se hace a través de su municipalidad en demanda a la Cooperación Japonesa, de allí que en un proceso de coordinación con JICA se desarrolla la gestión y aprobación del proyecto.

De la manera como se involucro la población, maestros, alumnos, miembros de la municipalidad, Comité Pro Construcción, miembros de las organizaciones comunitarias, con el apoyo del Gobierno Local y la cooperación internacional, sirve para documentar procesos que pueden ser replicados en otras comunidades del país.

El desarrollo y seguimiento de la obra financiada por la Cooperación Japonesa, ha permitido conocer el desarrollo del proceso con los principales actores del mismo. Documentarlo ha sido como producto de varias actividades, procesos y mecanismos, entre ellos:

- Elaboración de propuesta del proyecto y su consecuente análisis para su aprobación.
- Convenio firmado entre la Embajada de Japón Y municipalidad
- El seguimiento y supervisión del Proyecto
- Diversos informes de avances, permitiendo la rendición de cuentas sobre la obra física y los recursos administrados.
- Entrevistas formales e informales (instrumento)
- Diálogos, discusiones con grupos focales (instrumento)
- Visitas comunitarias y domiciliarias.
- Constantes acercamientos con los miembros de la comunidad en reuniones de trabajo

- Misiones de la Embajada y JICA a la comunidad
- Observación directa e indirecta del comportamiento comunitario y municipal

La Información fue recogida a través de entrevistas y discusión en grupos focales. El procesamiento de la información se volcó de manera participativa en el documento, siendo los actores los que relatan su experiencia de manera vivencial y, que transmitan a otras comunidades como se camino, demostrando que el sueño de transformar su escuela es un medio para demostrar la importancia y resultados de la participación comunitaria en mejorar las condiciones educativas y de vida de los pobladores del territorio de La Esperanza.

La importancia de documentar la experiencia permite visualizar un proceso que puede ser reproducido por otros actores, basada en la definición de espacios de coordinación y el establecimiento de alianzas que plasmen ideas que surjan en base a una necesidad, teniendo como guía la planificación y como ellos como pobladores logran desarrollar acciones que contribuyan al mejoramiento de sus condiciones de vida.

A large, stylized handwritten signature in orange ink, appearing to read 'UJICA'.

## ANEXO1

### 1. LA COOPERACION JAPONESA EN HONDURAS

La Cooperación Japonesa en Honduras históricamente ha brindado apoyo a Honduras en diferentes áreas, como infraestructura social y económica, mitigación de riesgos, agua. La Agencia de Cooperación Internacional del Japón - JICA, ha tenido presencia en su trabajo de asistencia técnica en Honduras desde el año de 1963 (más de 40 años), comenzando con la aceptación de becarios hondureños; además se ha tenido un constante intercambio con el envío de voluntarios, sus principales apoyos han sido históricamente en diversas áreas, siendo relevante el área de educación, salud y agricultura.

La cooperación financiera y técnica de Japón a Honduras se ha caracterizado por la diversidad de áreas beneficiadas, con una amplia alternativa de modalidades basándose como principios de cooperación considerar la ventaja relativa que posee Japón y aprovechando las experiencias acumuladas, se contemplan como áreas priorizadas las siguientes: Educación básica, salud y agua, desarrollo de la zona rural, fortalecimiento de la competitividad... Se han tenido logros exitosos como el mejoramiento de la enseñanza Técnica en el área de Matemáticas- PROMETAM; el Proyecto de Control de la enfermedad de Chagas.

La estrategia de la Cooperación Japonesa, esta enmarcada dentro de los Objetivos y Metas de Desarrollo del Milenio ( MDGs) y la Estrategia de Reducción de la Pobreza, priorizadas por Honduras en el marco de su política de desarrollo, cooperando en áreas donde la cooperación japonesa ha desarrollado experiencias relativamente mas ventajosas que otros donantes, haciéndolo en armonía con los donantes que actúen en las mismas áreas, de manera de mejorar eficazmente la cooperación.

Una modalidad de apoyo por la Cooperación japonesa, coordinándose también en la cooperación técnica de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón – JICA, es la Asistencia a Proyectos Comunitarios - APC, desarrollando Proyectos en toda Honduras.

#### Sectores Prioritarios

La Cooperación Japonesa dentro de su marco de ejecución, teniendo en cuenta sus ventajas comparativas y la relevancia de la cooperación pasada, dentro de los objetivos de los MDGS y la ERP, ha definido como sus sectores prioritarios los siguientes:

Educación Básica

Salud y agua

Desarrollo rural

Fortalecimiento de la competitividad

Aparte de estos sectores, tomando en consideración la positiva posición prevaleciente a lo largo de las deliberaciones en el Foro del Diálogo y Cooperación entre Japón, Centro América, se estudiará la posibilidad de cooperar en áreas como la seguridad ciudadana y la prevención de desastres, agrupándolas en un nuevo renglón y la cooperación regional para la consecución de la agenda común para el desarrollo.

# Qué es APC?

El programa de Asistencia para Proyectos Comunitarios es parte de la Cooperación Financiera no Reembolsable dada por el Gobierno del Japón, en la que la totalidad de los proyectos se realizan en calidad de donación, esto dentro del esquema de La Asistencia Oficial para el Desarrollo del Japón.

Los fondos del APC influyen de manera directa y significativa en el alivio de muchas de las necesidades de las comunidades, es por esto que este programa ha tenido mucho éxito en Honduras muestra de ello es que desde su implementación en el año de 1989 hasta el año 2001 se han realizado 172 proyectos con un valor aproximadamente \$7,000,000.00.

El objetivo y meta principal que busca el programa APC no es solamente el prestar ayuda financiera a ONG's, hospitales, escuelas e institutos, patronatos y otras organizaciones sin fines de lucro, sino que a través de esta ayuda (donaciones) se logre el desarrollo y bienestar de las comunidades beneficiadas.

Una de las consideraciones mas importantes para este tipo de donación se realice a una comunidad, es que la misma debe de encontrarse estrechamente involucrada con el desarrollo y gestión del proyecto solicitado, los fondos de este programa son mas que una ayuda económica, un apoyo al esfuerzo que las personas realizan en la búsqueda de mejores condiciones de vida para la comunidad.

La mayoría de la asistencia de este programa ha sido orientada a las zonas rurales del país ya que son estas donde se encuentran los niveles más altos de pobreza, y por lo tanto son las áreas focales de atención al APC.

## AREAS DE COBERTURA

### Salud Básica

1. Construcción y remodelación de Centros de Salud.
2. Equipamiento de Centros de salud y hospitales

### Educación

1. Construcción y remodelación de Kinder's, Escuelas e Institutos
2. Dotación de herramientas y equipos para centros vocacionales (técnicos y polivalentes)

### Agua

1. Construcción de pozos
2. Construcción y mejoramiento de sistemas de agua potable

### Medio Ambiente

1. Programas de educación ambiental

### Integración Social

1. Construcción y equipamiento de centros para personas discapacitadas.
2. construcción de centros de capacitación y ayuda para la Mujer.

### Organizaciones Elegibles

Las organizaciones sin fines de lucro tales como ONG's, hospitales, Escuelas e Institutos, Gobiernos Locales (municipalidades), Patronatos, Junta de Agua pueden ser beneficiarias del Programa APC, siempre y cuando sean las encargadas de ejecutar y realizar todas las gestiones relacionadas con el desarrollo de los proyectos, cabe recordar que estos deben de ser a NIVEL COMUNITARIO en el país elegido para Recibir la asistencia.

### ANEXO 3

*Una muestra del agradecimiento de todo el pueblo y del municipio, hacia el pueblo de Japón, lo es el discurso del Alcalde Fredy Antonio Arita el día de la inauguración*

“El Pueblo y Gobierno Municipal de San Jerónimo de Copán, nos sentimos profundamente honrados, con la visita del excelentísimo Señor Embajador de la República del Japón en Honduras, Señor Takashi Koezuka, reciba señor embajador, nuestro agradecimiento fraterno, y que sea la historia quién registre este hermoso momento, en que inauguramos este Centro Educativo, donde las niñas y los niños celebran sus pequeños y grandes logros, las emociones propias de esa etapa de la vida, junto a la dirección oportuna, a la educación en cantidad y calidad que nuestros maestros comparten con los educandos.

Gracias a su pueblo, por esta ayuda idónea, que permitirá, que nuestros niños y niñas, reciban el pan del saber en mejores condiciones pedagógicas, que el ambiente para nuestros maestros, sea el propicio para servir educación con calidad.

Sin la ayuda del pueblo y el Gobierno hermano, de la tierra del sol naciente, la contraparte municipal y la labor tesonera e invaluable de los vecinos de la comunidad de La Esperanza, este anhelo, no se habría cristalizado y se hubiera quedado a mitad del camino simplemente como un sueño.

Si la educación, es el puente que permite el desarrollo integral del hombre y consecuentemente el de los pueblos, es imperativo vigente, tener derecho a una educación con calidad, para ello es necesario un compromiso tripartito, padres de familia, maestros y alumnos.

Solo bajo ese compromiso, nuestras calles y pueblos corren, tendrán luces que alumbren en las tinieblas....., que no se quede la mirada de nuestros infantes perdida en el horizonte por falta

de educación, que el ceno de la ignorancia ya no tenga cabida en nuestro municipio, compromiso que debemos asumir todos.

Hoy, hermanos míos, les invito a que nuestro gran objetivo inmediato y a largo plazo sea, que la educación se convierta en una ventana que nos permita ver y convivir con el mundo globalizarte en que nos rodea, pero, para ello se hace necesario siempre, que comprendamos que la educación es la piedra angular de todos nuestros problemas.

La base de todos los conocimientos, se halla en la instrucción primaria, acertadamente nuestro prócer Francisco Morazán, decía: ***La sencilla educación popular es el lema de las naciones libres, para destruir los errores y preparar el triunfo de la razón y la libertad, busquemos en la educación el cultivo de la inteligencia e instruyámonos en el cumplimiento del deber.***

Mil gracias, nuevamente Señor Embajador, gracias a ustedes laboriosos hombres y mujeres de La Esperanza, gracias a mis compañeros Regidores, no me cabe la menor duda que este gesto de solidaridad, demostrado por el pueblo y Gobierno del Japón a Honduras y especialmente a San Jerónimo de Copán, muy pronto estaremos cosechando los frutos anhelados de nuestro pueblo, hoy entregamos a nuestros maestros y maestras, a ustedes paisanos de La Esperanza, este Centro de Educación, cuya misión es convertirle en la casa de estudio donde se forme el porvenir de San Jerónimo.

Sembremos hoy el árbol de la educación, educación para todos, educación para la vida y educación para Dios”

ufm